

Encuentro empresarial  
del sector semillas  
18-21 de julio de 1989  
Bogotá - Colombia



Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

1

INFORME DEL PRIMER ENCUENTRO EMPRE  
SARIAL DEL SECTOR SEMILLAS

ALADI/EE.SE/I/Informe  
27 de julio de 1989

1. El Primer encuentro empresarial fue convocado en forma conjunta por la Secretaría General de la ALADI y la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Semillistas (FELAS), llevándose a cabo en la sede de CORFERIAS en la ciudad de Bogotá, Colombia, entre los días 18 y 20 de julio de 1989. El Comité Organizador estuvo conformado por ACOSEMILLAS, FELAS y el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), con el apoyo de la Corporación de Ferias y Exposiciones y la Cámara de Comercio de Bogotá.
2. El Encuentro empresarial fue convocado con el objeto de: Examinar la situación del comercio regional de semillas y propiciar la aplicación de medidas regionales de promoción comercial y de complementación económica que faciliten a los agentes económicos de los países miembros materializar las oportunidades comerciales y económicas que ofrece el mercado regional.
3. La sesión de apertura tuvo lugar en el salón de la Cámara de Comercio instalado en el predio de CORFERIAS, el día 18 de julio. La mesa estuvo presidida por el Viceministro de Agricultura de la República de Colombia, Antonio Guerra de la Espriella. En esa ocasión el Presidente de la FELAS, Ing. Fernando Duque Gómez dio la bienvenida a los participantes en nombre del Comité Organizador, señalando los pasos cumplidos desde la realización del XII Seminario Panamericano de Semillas, destacando el grado de cooperación logrado con la ALADI durante el período de promoción y organización del evento. Se refirió asimismo al apoyo logrado de diversas organizaciones públicas y privadas de Colombia y el aporte de las Asociaciones Nacionales de Semillistas. A su vez el Dr. Jorge Verdeja López, Director del Departamento de Sectores Productivos de la Secretaría General de la ALADI, presentó el saludo del Secretario General a los asistentes y les dirigió la palabra para referirse a la coyuntura internacional que enfrenta el comercio agropecuario y los programas de ajuste de los países latinoamericanos referentes a la deuda externa. Analizó algunos aspectos de los temas que se desarrollan en el ámbito del GATT sobre el tema del comercio agropecuario y luego presentó cifras sobre el comercio de semillas y sus tendencias.
4. El Viceministro de Agricultura de Colombia, Antonio Guerra de la Espriella declaró instalado el evento y dirigió la palabra a los presentes señalando la importancia de las semillas como factor primordial del desarrollo agrícola y puso en conocimiento de ellos los aspectos centrales de la política agrícola del país y las áreas estratégicas donde se aborda la problemática del sector.

■ // 2

5. Se dio lectura a un mensaje del Cr. Norberto Bertaina, Secretario General de la ALADI, dirigido al presidente de la FELAS, Ing. Fernando Duque Gómez, con motivo de la realización del evento y formulando votos por el éxito del mismo en términos de la integración latinoamericana del sector semillas.
6. La agenda desarrollada en el Encuentro empresarial fue la siguiente:
  - I. ALADI y la integración de la comercialización de semillas en Latinoamérica.
  - II. JUNAC: Comercialización de semillas en el Grupo Andino.
  - III. Comercialización de semillas de los países del Cono Sur.
  - IV. Comercialización de semillas en México y Centroamérica.
  - V. Ruedas de Negocios.
7. El programa desarrollado se incluye en el anexo III del presente informe.
8. La nómina de las delegaciones participantes figuran en el anexo II del presente informe.
9. La coordinación de la reunión estuvo a cargo de la Secretaría General y FELAS.
10. Programa de Conferencias. De conformidad con lo propuesto por el Comité Organizador, el tratamiento de los temas se realizó mediante la modalidad consistente en la participación de un conferencista para la presentación inicial, la realización de un debate con la participación de panelistas y preguntas del público, y finalmente la presentación de una relatoría escrita.
  - a) ALADI y la integración de la comercialización de semillas en Latinoamérica.

La conferencia abordó el tema de los mecanismos del Tratado de Montevideo y su potencialidad para intensificar el comercio de semillas y la integración sectorial. Se presentaron experiencias de otros sectores que actúan en el ámbito de la ALADI desde tiempo atrás. Posteriormente se informó sobre estructura institucional de la organización y se presentaron ideas sobre su utilización en el campo de la integración regional de semillas.

Presentación: Hugo Medina (ALADI)

Panelistas: Fernando Duque Gómez (Colombia)  
Eugenio Guzmán (Chile)  
Jorge Verdeja (ALADI)  
Hugo Medina (ALADI)

Relator: Gustavo Blanco (Uruguay)

- b) JUNAC: Comercialización de semillas en el Grupo Andino.

El tema fue abordado mediante un análisis estadístico del comercio intrasubregional de semillas y la cuantificación de los distintos mecanismos comerciales y sus efectos. Se informó sobre los distintos mandatos (decisiones) aprobados y en aplicación por el sistema andino.

//

Presentación: Yesid Castro (JUNAC)

Panelistas: Alberto Ramos (Venezuela)  
Martha Ceballos (Ecuador)  
Eduardo Villota (Colombia)  
Yesid Castro (JUNAC)

Relator: Guillermo Rivera Cuéllar (Bolivia)

c) Comercialización de semillas de los países del Cono Sur.

El enfoque utilizado para desarrollar el tema consistió en presentar una síntesis de la problemática del comercio de semillas entre los países latinoamericanos, elaborada a partir de experiencias concretas de las empresas que actúan en este mercado. Se identificaron limitantes al comercio que podrían ser objeto de tratamiento en el ámbito de la ALADI para su eliminación.

Presentación: Héctor Laurence (Argentina)

Panelistas: Eugenio Guzmán (Chile)  
Gerson Goncalves (Brasil)  
Héctor Laurence (Argentina)

Relator: Hugo Alberbide (Uruguay)

d) Comercialización de semillas en México y Centroamérica.

Esta presentación fue de naturaleza informativa de tipo general sobre el perfil del sector en diversos países.

Presentación: Alberto Bentancourt (México)

Panelistas: René Velásquez (Guatemala)  
Alberto Bentancourt (México)  
Raymond Gross (Costa Rica)

Relator: Angel Salazar (Costa Rica)

11. Relatorías. Los resúmenes de las presentaciones, de las mesas redondas realizadas y de las conclusiones y recomendaciones figuran en el anexo I al presente informe.
12. Recomendaciones. Como resultado y síntesis de sus deliberaciones el Encuentro empresarial eleva al Comité de Representantes de la ALADI, tres recomendaciones que forman parte del presente informe.
13. Rueda de Negocios. En las instalaciones que posee la Cámara de Comercio de Bogotá en el predio de CORFERIAS se realizaron dos sesiones de Rueda de Negocios con la participación de las empresas asistentes al Encuentro Empresarial.

En la Rueda participaron 46 empresas de 10 países (16 empresas colombianas y 30 extranjeras). De los países de la ALADI asistieron 27 empresas.

Con relación a la postura de las empresas, el 76 por ciento realizó propuestas de oferta, el 45 por ciento de demanda y el 40 por ciento ofreció servicios en semillas.

Durante las dos sesiones se realizaron 60 reuniones de negocios y se estima que las reuniones informales cumplidas en forma paralela aumentan en un 20 por ciento la cifra indicada.

En la sesión de clausura se puso de manifiesto la satisfacción de los empresarios con los resultados de la rueda.

Autoridades de organismos empresariales de otros países manifestaron su interés en recibir esta rueda con el mismo marco de convocatoria. La FELAS está evaluando la posibilidad de realizar dos encuentros durante el próximo año.

14. El día 20 de julio se llevó a cabo la sesión de clausura del Encuentro empresarial, oportunidad en la cual se aprobaron la declaración, conclusiones y recomendaciones que figuran a continuación:

//

DECLARACION

Los empresarios semillistas convocados por la FELAS y la ALADI, reunidos en la ciudad de Bogotá en ocasión del Primer encuentro empresarial de semillistas latinoamericanos, interesados en el desarrollo agropecuario latinoamericano y específicamente en el progreso de la industria semillista y la expansión del comercio regional de sus productos; y

Teniendo en cuenta la necesidad de promover la libertad de comercio y la participación de la actividad privada en la promoción del crecimiento económico, en la cooperación latinoamericana y en la definición de alternativas para dinamizar el proceso de integración económica,

DECLARAN:

PRIMERO.- Las asociaciones de semillistas persistirán en su esfuerzo por defender la economía y libertad de mercado y promover el comercio regional de semillas.

SEGUNDO.- Su preocupación por las prácticas proteccionistas y demás limitantes al comercio intrarregional que aún persisten y que limitan el intercambio de semillas.

TERCERO.- Que los acuerdos regionales o parciales del ámbito de la ALADI deben ser utilizados como mecanismos eficientes de cooperación económica y debe compatibilizarse su aplicación con los sistemas del Grupo Andino en lo referente al comercio de semillas.

CUARTO.- Manifestar su apoyo a la creación del Consejo Asesor Empresarial en la estructura institucional de la ALADI como nuevo mecanismo de participación de los agentes económicos en la preparación de medidas relativas a la integración, la promoción de aplicación y la evaluación de sus resultados velando por los intereses de la empresa privada semillista de la región.

QUINTO.- Reiterar el lema de la FELAS "NUESTRA LUCHA LA SEMILLA, NUESTRA META AMERICA LATINA".

Bogotá, julio de 1989.

---

RECOMENDACIONES

Recomendación no. 1

Las empresas participantes en el Primer encuentro empresarial de semillistas latinoamericanos,

Habiendo examinado las posibilidades que ofrece la estructura orgánica de la ALADI para ayudar a definir y desarrollar acciones al más alto nivel político en el campo de la integración latinoamericana, para impulsar un proceso dinámico de cooperación en el sector semillas entre los países latinoamericanos;

Teniendo en cuenta precedentes tales como el Acuerdo de Cartagena y otros acuerdos multilaterales para armonizar las disposiciones nacionales de los países en el área de promoción del mercado y comercio de semillas; y

Considerando la actuación de los organismos regionales de cooperación técnica en el área de semillas, en el apoyo a las actividades de investigación en los países de la región,

RECOMIENDAN:

Al Comité de Representantes de la ALADI,

Encaminar y promover una decisión de los Gobiernos latinoamericanos al más alto nivel político para diseñar y suscribir un Acuerdo Regional sobre liberación del mercado y comercio intrarregional de semillas, de conformidad con las bases que se anexan a la presente.

//

ANEXO A LA RECOMENDACION No. 1

BASES PARA UN ACUERDO REGIONAL SOBRE LIBERACION DEL  
MERCADO Y COMERCIO DE SEMILLAS

I. Exposición de motivos

1. El mercado y comercio intrarregional de semillas experimentó durante la presente década una expansión y tecnificación fundada en la acción de las empresas semillistas, acorde con las tendencias del mercado internacional.
2. Están actuando en la región empresas semillistas que han logrado un grado de desarrollo comparable a las empresas de otras regiones del mundo en el marco de una relación adecuada con el sector público de los sistemas nacionales de semillas y en competencia en el mercado latinoamericano con las empresas líderes del mundo.
3. Los programas públicos y privados de investigación y los organismos regionales de cooperación técnica que los apoyan, facilitan la disponibilidad de recursos para mantener un desarrollo sectorial y propiciar el progreso de todos los países latinoamericanos en este campo.
4. La región dispone en el marco de la FELAS y en base al desarrollo de las Asociaciones Nacionales de Semillistas afiliadas a la FELAS, de una estructura empresarial adecuada para aprovechar en forma creciente las oportunidades que ofrece el mercado regional en beneficio de los intereses de los propios países.
5. La labor técnica necesaria para abordar la liberación total del mercado y comercio de semillas entre los países latinoamericanos cubre varias áreas, por lo tanto se requiere una decisión global de los Gobiernos para facilitar la programación de las tareas.
6. Los Seminarios Panamericanos de Semillas han contribuido a encontrar las modalidades de desarrollo del sector y éste conocimiento permite establecer pasos metodológicos para el progreso de las legislaciones nacionales y definir orientaciones para la cooperación e integración entre los países latinoamericanos.
7. La posibilidad de la realización de una reunión del Consejo de Ministros de la ALADI durante el presente año representa una oportunidad para que los Gobiernos intensifiquen el proceso de cooperación e integración sectorial, para lo cual, el Primer encuentro empresarial de semillistas latinoamericanos se honra en presentar las bases que se indican a continuación.

II. Objetivos

El objetivo del Acuerdo es establecer la liberación del mercado y comercio de semillas en el territorio de los países miembros y propiciar el desarrollo armónico de las legislaciones nacionales de semillas en los términos del presente Acuerdo.

//

### III. Principios generales

1. El Acuerdo establecerá un marco jurídico para la realización de todas las operaciones comerciales con semillas entre los empresarios de los países miembros, que busquen la liberación de gravámenes y demás restricciones.
2. Los países propenderán a la armonización de las normas sobre aspectos específicos del mercado y comercio de semillas promoviendo el establecimiento de criterios y normas comunes.
3. Las empresas que practiquen el comercio de semillas en el marco del Acuerdo se comprometerán a cumplir los requisitos de origen de conformidad con las normas que se establezcan y que deberían ser emitidas por las asociaciones o cámaras de semillas.
4. Los países adoptarán una nomenclatura común obligatoria para el mercado y comercio regional de semillas.
5. Se promoverá la participación de las asociaciones empresariales, nacionales y regionales, en el proceso de implementación del sistema comercial instaurado por el Acuerdo.

### IV. Elementos

1. Ambito de productos
2. Programa de liberación
3. Régimen de exportación
4. Cooperación fitosanitaria
5. Cooperación en el área de calidad. Normas, gestión y certificación
6. Cooperación para la armonización de las bases comerciales del sector
7. Cooperación técnica intrarregional
8. Régimen de origen
9. Normas de adhesión
10. Administración del Acuerdo

### V. Lineamientos y cronograma para el diseño del Acuerdo

A determinar.

---

//

9

Recomendación no. 2

Las empresas participantes en el Primer encuentro empresarial de semillas latinoamericanos,

Habiendo examinado la situación comercial del sector semillas en Latinoamérica; y

Teniendo en cuenta las posibilidades del Comité de Representantes de la ALADI para encarar y promover soluciones a problemas específicos del intercambio intrarregional,

RECOMIENDAN:

Al Comité de Representantes de la ALADI,

PRIMERO.- Informar a los Gobiernos y promover gestiones para superar las limitaciones al mercado y comercio que se indican a continuación:

- a) Codificación internacional. La desinteligencia en materia de codificación de semillas y la confusión entre semillas y granos constituye uno de los problemas básicos que afectan al comercio;
- b) Medidas para arancelarias. Las medidas para arancelarias constituyen una práctica de proteccionismo que está en contradicción con la liberación del mercado y comercio regional de semillas, debiendo ser negociadas en los acuerdos;
- c) Cupos. Con la aplicación de cupos algunos Gobiernos tratan de regular y limitar los recursos de abastecimiento configurando otro instrumento proteccionista;
- d) Licencias previas y limitaciones de importación. El Poder Ejecutivo de algunos países se reserva el derecho de aplicar prácticas de tramitación y limitación de importaciones con el fin de regular el flujo de abastecimiento o evitarlo, lo que constituye otro elemento proteccionista;
- e) Legislación. El comercio de semillas está limitado por la inestabilidad de las reglas que afectan la estabilidad del mercado y comercio; y
- f) Ensayos previos. El progreso tecnológico del sector semillas está afectado por el excesivo tiempo requerido para la realización de los ensayos previos que autorizan la introducción de nuevos materiales en el mercado.

---

//

Recomendación no. 3

Las empresas participantes en el Primer encuentro empresarial de semillitas latinoamericanos,

Visto los resultados de los contactos comerciales realizados en el marco de la Primera Rueda de Negocios; y

Teniendo en cuenta las posibilidades de incrementar el mercado y comercio intrarregional promoviendo acciones empresariales destinadas al aprovechamiento de las oportunidades que ofrece el mercado regional,

RECOMIENDAN:

Al Comité de Representantes de la ALADI,

PRIMERO.- Mantener y perfeccionar el apoyo de la ALADI a los encuentros empresariales y ruedas de negocios organizadas por la FELAS.

SEGUNDO.- A solicitud e iniciativa de empresas privadas se podrá solicitar la cooperación de la ALADI, a través de su Secretaría General a fin de realizar estudios tendientes a la creación y facilitación de sociedades de comercialización internacional.

//

11

ANEXOS

ANEXO I

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DE LAS MESAS DE TRABAJO

Relatorías

PANEL - ALADI y la integración de la comercialización de semillas en Latinoamérica. (Ing. Gustavo Blanco).

Esta mesa redonda contó con los aportes de Hugo Medina y Jorge Verdeja de la ALADI, Fernando Duque de la FELAS y Eugenio Guzmán de ANPROS (Chile).

El señor Hugo Medina efectuó una presentación previa en la que explicó con la justeza y claridad adecuada, el rol de la ALADI en la integración y promoción del comercio regional de semillas.

Desarrolló el tema en los tres grandes conceptos que se señalan:

- a) Aspectos funcionales de la ALADI y las actividades empresariales que apoyan sus programas;
- b) Visión de la ALADI del sector semillista y elementos que determinaron su decisión de apoyar a la FELAS para abordar la integración comercial; y
- c) Resultados esperados en este evento y planteos de ideas sobre la posibilidad de profundizar la integración sectorial en el campo de las semillas.

Su extensa locución demostró a la audiencia la real posibilidad que existe en la región para lograr la integración en el comercio de semillas; destacándose su manifestación de profunda satisfacción por haber logrado con la FELAS el grado de coordinación que ha permitido abordar este sector en forma pragmática y positiva.

Planteó que la hipótesis de trabajo futuro en vista a la integración de este sector, debe llevarse en dos niveles de actuación y de negociación, cubriendo el mayor número de campos. Una negociación oficial a nivel intergubernamental, dando solución negociada a todos los problemas que se mantengan en estancamiento, así como la consideración de las recomendaciones de los estudios y reuniones que a juicio de los responsables de los mismos requieran rápida dilucidación. El otro nivel es la negociación empresarial. Ella define ámbitos de productos de mercados, de incentivos, elabora ofertas exportables, identifica acuerdos específicos, debiendo asumir la evaluación, la dinamización sectorial y el seguimiento de los acuerdos. Destacándose en este ámbito la actuación de la FELAS y de las asociaciones nacionales.

El panel coincidió en que los empresarios deben señalar el camino y actuar activamente en el desarrollo del comercio. Los estudios de actualización de las legislaciones normativas, serán de su responsabilidad y procurarán que estas regulaciones faciliten el comercio y eviten promocionar al contrabando. Esta última actividad conlleva al peligro de la pérdida de calidad y de identidad varietal de los lotes de semillas.

// 12

Sin embargo, existe en la región un comercio formal no negociado, realizado por el sector privado y que para poder ser exitoso debe superar los proteccionismos locales que generalmente terminan favoreciendo el comercio con países de fuera de la región. El gran dinamismo y el trabajo incansable que las empresas están desarrollando ha logrado algunas concreciones a través de acuerdo de integraciones entre empresas. Este comercio no negociado es llevado por empresas individualmente, que dada su alta competitividad y debido a algunas coyunturas existentes muy puntuales logran acuerdos exitosos. Pero esta situación, que es muy positiva y que nos señala el potencial de la región, se entiende que carece de continuidad y universalidad. Ante esto se hace indispensable el desarrollo de un comercio negociado que surja de acuerdos entre los países y plantee un mejor diálogo entre las partes, al establecerse reglas de juego y puntos de equilibrio.

Se entiende que la ALADI es el instrumento adecuado para llevar adelante el proceso de integración, que debe ser continuo y permanente y apoyado por el sector privado a través de la FELAS y las asociaciones nacionales. Situación que se ve favorecida por la reciente creación del Consejo Asesor Empresarial dentro de la estructura orgánica de la ALADI.

Se mencionó la conveniencia de establecer un marco para propiciar la creación de instrumentos operativos de comercio que vinculen a los participantes de nuestros eventos, señalándose por ejemplo sociedades de comercialización internacional, sociedades de prestación de servicios, etc.

PANEL - JUNAC: Comercialización de semillas en el Grupo Andino.

Relator: Guillermo Rivera Cuéllar (Bolivia)

Participantes: Alberto Ramos (Venezuela)  
Martha Ceballos (Ecuador)  
Eduardo Villota (Colombia)  
Yesid Castro (JUNAC)

RESUMEN

El comercio intrarregional entre los países del Pacto Andino ha sufrido un decrecimiento en los últimos años, esto principalmente por la crisis económica que agobia a los países del área, lo que ha provocado ajustes en sus balanzas de pago, teniendo como consecuencia restricciones en las importaciones de productos de los países miembros.

Las estadísticas presentadas en este Encuentro, muestran la baja participación del rubro semillas en el intercambio comercial regional. Esto nos lleva a reflexionar que los productores de semillas tienen un desafío por delante de atender los requerimientos de este mercado.

//

//

13

En el proceso político de integración del Pacto Andino se han hecho algunos avances, reflejados en el Protocolo de Quito, Ecuador, en el cual se flexibilizan los mecanismos de integración. Se han establecido aranceles mínimos, lista de productos de comercio transitoria, etc.; pero todavía hay que eliminar otros, como algunas cláusulas de salvaguardia. Hay que agregar que para consolidar el proceso de integración andino, se deben compatibilizar las políticas económicas de los países miembros.

La integración comercial existe, la industria de semillas viene jugando un rol muy importante, lo que hay que consolidar es la integración económica. Esta integración debe reflejar que los intereses de uno, sean complementarios a los intereses de los otros.

De las exposiciones de los panelistas y de las intervenciones de los participantes, podemos extraer que la balanza comercial para la industria de semillas es desfavorable entre los países miembros del Pacto Andino, con algunas excepciones. Esta situación tiene uno de sus orígenes en la demanda estacional para un rubro específico en función de su expectativa de siembra.

Esta puede ser una variable importante en el proceso de integración a través de la complementación de los países. En el caso de la producción, las épocas no coinciden, la disminución de los costos de almacenamiento y financiamiento podrían compensar los costos de movilización de semillas.

Otro problema en el comercio interregional andino de semillas es la falta de confianza en las empresas y los materiales que ellas producen. Es necesario establecer una estrategia para que los materiales genéticos producidos por cada país y utilizados en otro, sean reconocidos por sus respectivos centros de investigación.

Para facilitar el comercio de semillas, se debe presionar a los Gobiernos que no se coloquen barreras arancelarias y paraarancelarias, en contra de los acuerdos firmados por ellos mismos. Se debe aceptar el certificado fitosanitario del país de origen para la importación de semillas, otorgado por el organismo competente.

El problema del contrabando de semillas es otro factor que entorpece el desarrollo del comercio legal de semillas. Se deben establecer mecanismos de control.

Adicionalmente, para consolidar el intercambio comercial, las empresas semillistas deben ofertar una semilla de alta calidad y con precios competitivos en el mercado usuario.

Para concluir, debemos hacer incapié que las asociaciones de semillistas deben ser el motor del proceso de integración intrarregional, coordinando acciones con los Gobiernos que disminuyan trabas burocráticas e incrementando las relaciones comerciales entre nuestros países.

//

PANEL - Comercialización de semillas en los países del Cono Sur.

Relator: Hugo Alberbide (Uruguay)

Participantes: Héctor Laurence (Argentina)  
Eugenio Guzmán (Chile)  
Gerson Goncalves (Brasil)

RESUMEN

Estas exposiciones hacen referencia a la inquietud promovida por el Congreso Panamericano de Semillas de Montevideo, Uruguay (1987) en el cual se dio el "despertar" de los países de la región a su potencialidad en el mercado de semillas.

La extensión del trabajo hace imposible abordar toda la problemática de semillas, no obstante se hace mención a los aspectos críticos de este sector.

Cada uno de los Gobiernos busca su autoabastecimiento, su transformación lo que conlleva a que intervengan desde la investigación, la producción y comercialización provocando diferencias importantes con sus trabas burocráticas siendo muchas veces juez y parte.

A efectos de enfrentar esta temática se esquematizaron diferentes aspectos para racionalizar la detección de problemas, el conocimiento de éstos y la búsqueda de las soluciones para cada uno de ellos. El conocimiento de los empresarios, de sus productos, de su calidad, la investigación del mercado, el análisis de la competencia, resultará sumamente beneficioso a fin de elaborar organigramas de uso común. La importancia de las relaciones entre el sector privado y público, el conocimiento de las operaciones de importación y exportación, sus reglas de juego y la persistencia de las mismas, hacen que jueguen un rol de decisiva importancia, ya que las mismas distorsionan las relaciones de intercambio.

Asimismo, las restricciones y/o gravámenes a las exportaciones e importaciones entre los diferentes países de la región es otro aspecto a uniformizar para hablar un lenguaje común.

Otro aspecto a complementar, es el referente a la categorización de ensayos, su validez intrarregional, su codificación internacional para permitir un comercio más fluido.

Se destacó la importancia del conocimiento recíproco y la información que se obtiene en los Congresos y reuniones donde asisten representantes de los organismos sectoriales y los empresarios. En el mismo sentido, se mencionó la importancia relevante de las Asociaciones de Semillistas, como foro para provocar los cambios necesarios y la cooperación recibida de la ALADI en esta oportunidad.

La proyección de problemas que ya se han perfilado en la región, necesita un estudio inmediato. Tal es el caso de la protección de cultivos y patentes. Esto despierta una expectativa interesante ya que involucra aspectos legales, políticos y filosóficos profundos que debemos enfrentarlos, no desconociendo la experiencia y el camino ya hecho por otros países.

//

//

PANEL - Comercialización de semillas en México, Centroamérica y Panamá

Relator: Angel Salazar (Costa Rica)

Participantes: Alberto Betancourt (México)  
René Velásquez (Guatemala)  
Raymond Gross (Costa Rica)

Comercialización de semillas en México (Alberto Betancourt)

El contribuyente presentó una serie de cuadros con información estadística sobre los diferentes componentes de la situación de la producción y comercialización de semillas en México. México es un país importador de semillas.

Se aportaron datos que pueden caracterizar a México como un país importador de semillas (100 millones de dólares/año), constituyendo la mayor parte del total la importación de hortalizas (40 por ciento). En girasol se importa la totalidad de las necesidades de semillas y gran parte de las semillas forrajeras.

En relación con las exportaciones de semillas, México exporta semilla no acondicionada de hortalizas, una importante cantidad de trigo y semilla básica de maíz (progenitores) a Centroamérica.

Los semillistas de México no logran aún cubrir todas las necesidades de todos los cultivos.

Se encuentra actualmente en proceso de una actualización de la ley de producción y certificación de semillas (Ley de semillas).

Existe una tendencia del sector oficial (PRONASE) a disminuir su participación en el mercado de semillas en México y a aumentar la de la empresa privada.

Comercialización de semillas en Centroamérica y Panamá (Raymond Gross)

El participante se concretó a exponer la situación de que la evolución del intercambio comercial regional de semillas ha sido negativo. Es decir, hoy hay menos intercambio de semillas que hace 30 años. La situación anterior es consecuencia del marcado proteccionismo a las industrias de cada país.

Mesa redonda sobre la comercialización de semillas en México, Centroamérica y Panamá

- Dr. Fernando Duque de Colombia preguntó si los datos de las pruebas de PCCMA son oficiales. El Dr. René Velásquez aclaró que sirven de complemento y ocasionalmente sustituyen al dato oficial.
- Dr. Federico Poey mencionó que uno de los cuellos de botella a la introducción de nuevas variedades son las normas tradicionales de aprobación de estas variedades.

Para flexibilizar este proceso el Dr. Poey propuso: Que al mismo tiempo que se realicen las pruebas experimentales se permita la siembra semicomercial (hasta 100 hás.) de nuevas variedades.

//

- El ingeniero Rodolfo Díaz de la Vega dio una breve explicación de la Productora Nacional de Semillas (PRONASE).
- El ingeniero Teodoro Escalona expresó la necesidad de agilizar el proceso de certificación de semillas en México y la formación de un Consejo Nacional de Semillas integrado por sectores oficial y privado.

Comercialización de semillas en Centroamérica y Panamá (René Velásquez)

Se presentó un diagnóstico de las superficies sembradas más importantes del área y la disponibilidad de semillas así como del índice de adopción de semillas mejoradas en el área.

En la mayoría de los países hay sistemas de producción y comercialización de semillas que involucra una combinación del sector oficial y privado.

Se enumeraron los factores favorables y desfavorables que intervienen en la actividad semillista de los países de Centroamérica. Entre los favorables se mencionó las Asociaciones Nacionales de Productores de Semillas, la Asociación Nacional de Tecnología de Semillas (ARTES), la colaboración de centros internacionales: CIMMYT, CIAT, ICRISAT. La ejecución de congresos del PCCMA y el desarrollo de ensayos uniformes en maíz y sorgo que se pueden utilizar oficialmente con fines de aprobación de variedades.

Dentro del área hay capacidad de exportación en los siguientes cultivos: maíz, arroz, sorgo y frijol, se tienen necesidades de importación en hortalizas, flores, frutales, soya, sorgo y pastos.

En general el sector oficial de producción de semillas tiende a fortalecer la participación del sector privado en la comercialización específicamente en el caso de Guatemala y Honduras.

Entre los factores desfavorables se mencionaron los sistemas oficiales de evaluación de variedades, las exigencias fitosanitarias y arancelarias, el excesivo proteccionismo a los productos nacionales y al deficiente manejo de básicos y control varietal.

//

17

ANEXO II

LISTA DE PARTICIPANTES

PAISES MIEMBROS DE LA ALADI

ARGENTINA:

CARLOS BARTOLOME BANCHERO  
Criadero y Semillero Morgan de Santa Ursula S.A.A.I.C.e I., Paraguay 577,  
1er. piso, Capital Federal

ISAAC BARON  
Consultora del Norte, Av. Canning 3226, Buenos Aires

JOSE ANGEL GARABATO  
CARGILL SACI, Av. Leandro N. Alem 928, Buenos Aires

HECTOR LAURENCE  
PIONEER, Reconquista 672, 6o. piso, Capital Federal

ENRIQUE JUAN MORGAN  
Criadero y Semillero Morgan de Santa Ursula S.A.A.I.C.e I., Paraguay 577,  
1er. piso, Capital Federal

BOLIVIA:

GUILLERMO RIBERA CUELLAR  
Asociación de Productores de Oleaginosas y Trigo (ANAPO), Calle Libertad,  
763, Santa Cruz

BRASIL:

GERSON GONCALVES  
ABRASEM, SCS Edifício Baracat, sala 508, Brasília

JORGE FERNANDO HERRERA OTALORA  
F&F do Brasil, Comércio Internacional e Representações Ltda., Av. Presiden  
te Vargas 2637, Ribeirão Preto, São Paulo

PEDRO MACHADO ROSSI  
ABCSEM, Av. Vieira de Carvalho, 40, São Paulo

LAERTE SANTOS FERREIRA  
Batia Exportação e Importação S.A., Av. Jaguare 1130, São Paulo

JIM ECKLES  
CONTIBRASIL/ICI SEEDS, Km. 396 Anhanguera, Cravinhos, São Paulo

//

COLOMBIA:

GABRIEL BERNAL PINILLA

Semillas del Tolima Ltda., Km. 6 Via Girardot, Ibagué

ARIEL CACERES LEON

Impulsores Internacionales Ltda., Calle 73 #22-76, Bogotá

JUAN FERNANDO CAMPO JIMENEZ

CARGILL COLOMBIANA S.A., Calle 56 Norte #3-19, Cali

OSCAR FERNANDEZ GHITIS

Semillas La Sabana, Av. 13 #94A-53, Bogotá

GUSTAVO FORERO RUBIO

Pastos y Leguminosas Ltda., Av. 40 #35A-93, Villavicencio

ROB FRYATT

ICI COLOMBIA S.A., Transversal 19A #96-59, Bogotá

HERNAN GAVIRIA ECHEVERRI

Semillas Pioneer Colombia S.A., Transversal 5a. #39-42, Cali

MIGUEL G. GONZALEZ VELASCO

Semillas Valle, Calle 5C #29-57, Cali

ROBERTO GUILLO LINCE

PROSEHUILA LTDA., Km. 3 Vía Tello, Neiva

ENRIQUE HOLGUIN MOSQUERA

PROACOL S.A., Apartado Aéreo 403, Palmira - Valle

PAULINO JIMENEZ ESPINOSA

Pastos y Leguminosas Ltda., Av. 40 #35-93, Villavicencio

PABLO ELIAS MENDOZA MURILLO

Semillas La Pradera, Calle 67, #7-94, of. 503, Bogotá

HUGO MONTEALEGRE VUELLAR

COLSEMILLAS LTDA., Av. Chile #10-03, piso 6, Bogotá

JOSE HECTOR MONTEALEGRE T.

COALCESAR LTDA., Km. 1 Vía Ocaña, Aguachica (César)

FERNANDO PARDO TORRES

Lonja Agrícola y Ganadera Ltda., Av. 37 #81A-38, Bogotá

ALBERTO TESSAROLO

GRAMICOL, Calle 71 #14-12, Bogotá

EDUARDO VILLOTA ORTEGA

SEMILLANO, Carrera 13 #75-92, Bogotá

EDGAR ALFONSO SANABRIA

FEDEARROZ, Calle 72 #13-23, piso 12, Bogotá

GENTIL VARGAS GAMBOA

FEDEARROZ, Calle 72 #13-23, piso 12, Bogotá

//

19

CHILE:

EUGENIO GUZMAN VALDES

Asociación Nacional de Productores de Semillas (ANPROS), Luis Pasteur 5896,  
Santiago

ALEJANDRO SCHMIDT DUSSAILLANT

Sociedad nacional de Agricultura F.G., Tenderini 187, Santiago

ECUADOR:

MARTHA MARLENE CEVALLOS M.

Semillas Certificadas, EMSEMILLA, Av. Semillas y Tanasa (Durán), Guayaquil

PABLO COELLO IZQUIERDO

AGRO-RIOS S.A., Policentro A-21, Guayaquil

EDUARDO MOGROVEJO JARAMILLO

PRONACA, Av. Colón 1480, Guayaquil

ORLANDO PAREDES MERCHAN

PRONACA, La Garzota M 2-5 Villa 5, Guayaquil

MEXICO:

ALBERTO BETANCOURT VALLEJO

DEKALB Semillas Híbridas S.A. de C.V., Hidalgo 2375, 6o. piso, Guadalajara

RODOLFO DIAZ DE LA VEGA

PRONASE, Río Rhin Num. 3, México D.F.

LUIS EQUIHUA HERNANDEZ

Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Rebsamen 1108, México D.F.

TEODORO ESCALONA SANSALVADOR

Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas, Nuevo León 210  
3er. piso, México D.F.

JOSE ITURRIAGA DE LA FUENTE

Cooperativa Nacional de Subsistencias Populares - CONASUPO, Privada Cedros  
230, México D.F.

ADAN QUINTANA LOYA

Instituto Nacional de Investigación Forestal y Agropecuaria, Cabalgata #5,  
México D.F.

URUGUAY:

HUGO ARBELBIDE SALABERRY

SERKAN S.A., Plácido Ellauri 3429, Montevideo

GUSTAVO BLANCO DEMARCO

DIGRA, José E. Rodó 2359, Montevideo

//

Uruguay (Cont.)

ROBERTO GRIFFIN SIMSON

Asociación Nacional de Productores de Semilla Certificada (ANAPROSE), Dan  
te 2250, Montevideo

PABLO OTT ACEVEDO

Control Cooperativa de Granos, Juncal 1305, esc. 1302, Montevideo

VENEZUELA:

CARLOS AGUDELO LUCERO

Desarrollos Agrícolas Protinal, Av. Eugenio Mendoza, Valencia

MIREYA CADENAS RINCONES

PRO-PARQUES C.A., 4ta. Transversal Calicanto, Ed. Centro Profesional del  
Norte, piso 12, of. 124, Maracay

ALBERTO J. RAMOS BALZA

PRO-PARQUES C.A., Ed. Teatro Altamira, Entrada Oeste, of. 21, Altamira Sur  
Caracas

LUCIA RIVERA VARGAS

SEMBRA, Urbanización Carabobo, Av. 102 #147-37, Valencia

JUAN PABLO JOSE CIBILS D.

SEMAGRO C.A., Calle 79 con Avenida 4, Ed. General, piso 10., of. 7, Maracai  
bo

PAISES LATINOAMERICANOS MIEMBROS DE LA FELAS:

COSTA RICA:

RAYMOND GROSS

PIONEER, Apartado 550-6150, Santa Ana

ANGEL SALAZAR BLACUTT

DEKALB - PFIZER GENETICS, Condominio La Carolina - Moravia, San José

GUATEMALA:

RENE VELASQUEZ MORALES

SEMINAL S.A., Ira. Calle 50-38 Zona 11, Guatemala

PANAMA:

MARIA HELENA IRASTORZA

AGRIDEC - USA, Apto. 6-3888, Panamá

//

OTROS PAISES

ESTADOS UNIDOS:

RICHARD HAWVES

ICI SEEDS - USA, 7000 SW 62 rd. Avenue, Suite 421, South Miami

PABLO ROSETE

NORTHRUP KING, 2659 Joppa Minneapolis, MN. 55416

FEDERICO R. POEY

AGRIDEC INC., 10850 SW 113 Pl. Miami Fl.

ORGANISMOS REGIONALES Y DE COOPERACION TECNICA

JUNAC:

YESID CASTRO FORERO

Junta del Acuerdo de Cartagena, Carrera 35 A #57-91, apto. 111, Bogotá

CIAT:

CILAS CAMARGO PACHECO

Centro Internacional de Agricultura Tropical, Apartado Aéreo 6713, Cali

URIEL GUTIERREZ PALACIO

Centro Internacional de Agricultura Tropical, Apartado Aéreo 6713, Cali

ORGANISMOS CONVOCANTES

FELAS:

FERNANDO DUQUE GOMEZ

Federación Latinoamericana de Asociaciones de Semillistas, Presidente, Av. Chile #10-03, 6o. piso, Bogotá

ACOSEMILLAS:

ALVARO GARTNER NICHOLLS

Presidente, Calle 72 #12-55, of. 406, Bogotá

ALADI:

JORGE VERDEJA LOPEZ

Asociación Latinoamericana de Integración, Director del Departamento de Sectores Productivos, Cebollatí 1461, Montevideo

//

ALADI (Cont.)

HUGO MEDINA

Asociación Latinoamericana de Integración, Cebollatí 1461, Montevideo

RICARDO PITTALUGA SHAW

Asociación Latinoamericana de Integración, Cebollatí 1461, Montevideo

---

//

ANEXO III

23

PROGRAMA

Martes 18

15:00 - 18:00      Inscripción de participantes  
Reunión Comité Organizador  
Sede: Cámara de Comercio de Bogotá

19:00              Instalación - Sesión de apertura  
Sede: "Teatrino José A. Morales"

Miércoles 19

09:00 - 10:00      ALADI y la integración de la comercialización de semillas en La  
tinoamérica

10:00 - 11:00      Mesa Redonda sobre el tema anterior

11:30 - 12:30      JUNAC: Comercialización de semillas en el Grupo Andino

12:30 - 13:10      Mesa Redonda sobre el tema anterior

15:00 - 18:00      Rueda de Negocios - Entrevistas personales  
Sede: Cámara de Comercio de Bogotá, 2o. piso

Jueves 20

09:00 - 10:00      Comercialización de semillas de los países del Cono Sur

10:00 - 11:00      Mesa Redonda sobre el tema anterior

11:30 - 12:30      Comercialización de semillas en México y Centroamérica

12:30 - 13:10      Mesa Redonda sobre el tema anterior

15:00 - 18:00      Rueda de Negocios - Entrevistas personales  
Sede: Cámara de Comercio de Bogotá, 2o. piso

---

//

ANEXO IV

DOCUMENTACION

ALADI/EE.SE/I/di 1	Agenda
ALADI/EE.SE/I/di 2	Nota informativa sobre el Primer encuentro empresarial del sector semillas
ALADI/EE.SE/I/Informe	Informe
ALADI/SEC/Estudio 54	Estudio sobre el comercio exterior de se millas: Cono Sur latinoamericano

---